

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII. --- Número 3.883.

Suscripción

En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, VIERNES 9 FEBRERO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

El conflicto europeo

Lo que cuesta una batalla

Son curiosísimos los siguientes datos que publica *El Mundo Militar*:

Cuando se piensa en la enormidad de batallas de hoy día y en el consumo tan enorme de municiones de todas las especies, el primer pensamiento es para las existencias humanas cortadas para esta hecatombe sin piedad. Después de este pensamiento piadoso, ¿cómo no preguntarse también lo que puede costar en proyectiles y en dinero una batalla moderna?

Para convencernos tomemos como tipo y examinemos el funcionamiento de una batería de 75 francos:

La batería está en posición y se ocupa de tirar y responder al intenso cañoneo del enemigo; el abastecimiento de las piezas se hace matemáticamente.

La batería de 75 se compone de cuatro cañones y de los arzones; de éstos hay cuatro que forman parte de los cañones y de los cuales no pueden separarse. Cada cañón y cada arzón consta de un «avatrén» que contiene municiones. En la batería se cuenta con diez y seis «avatrènes», en cada avatrén se encuentran veinticuatro cartuchos y hay sesenta y dos por arzón, lo que da 1.248 cartuchos para la batería y frescos doce cartuchos por pieza.

Es difícil calcular lo que un cañón de 75 consume en una jornada de tiro. Se puede, no obstante, dar algunas cifras, que, si son cortas con respecto a la realidad, permiten apreciar casi exactamente lo que cuesta una batalla. Un cañón de 75 puede tirar cuatrocientos proyectiles en el espacio de veinticuatro horas y funcionar durante ocho. En los momentos que el fuego es más intenso, un cañón puede prolongarse a causa del calentamiento de los metales.

El proyectil de calibre 75 se compone de la granada con su espoleta, de la vaina y la pólvora, que mediane la explosión lanza la granada.

Se sabe que hay dos clases de granadas: las que contienen los shrapnells, es decir, que encierran 300 balines de 12 gramos y 700 gramos de pólvora, y pesan 7 kilogramos 240 gramos, y las que están cargadas con melinita, de un peso total de 5 kilogramos 300 gramos.

El proyectil francés completo, compuesto de granada con espoleta, vaina y pólvora, cuesta 300 francos.

Después de haber hecho 6.000 disparos, un cañón de 75 está fuera de uso; como este cañón cuesta 18.000 francos, resulta que sólo por desgaste de la pieza cada cañonazo sale a tres francos. Añadiendo a esto el precio de la granada, de una suma de 13.500 francos, que un cañón consume en una batalla, durante la cual dicho cañón puede calcularse ha tirado 400 cañonazos, vertiendo 25.000 kilogramos de metal sobre el enemigo.

Los 120 cañones de un cuerpo de ejército tirando toda una jornada cuestan, por lo tanto, en municiones y fabricación, 16 millones de francos, en cifras redondas, y envían tres millones de kilos de metal sobre las posiciones enemigas.

El de 320, que según los ingleses, les ha hecho un gran servicio en la batalla de Verdun, contribuyendo eficazmente a detener las oleadas asaltantes, tiene una granada que pesa

510 kilogramos y no puede disparar más que 200 cañonazos en toda su vida lo que reduce su utilidad real a una duración de dos segundos. Una sola de estas granadas cuesta 2.550 francos: la cantidad de pólvora necesaria para proyectar esta granada, es aproximadamente de 170 kilogramos, o sea, un gasto de 1.360 francos por cañonazo.

En resumen: un cañonazo cuesta 6.410 francos.

Con la intensidad de los bombardeos actuales en el frente, estas piezas envían sobre el enemigo en veinticuatro horas 380.000 kilogramos de metal, lo que equivale a un gasto de 750.000 francos, y contando el gasto de los cañones, da un total de 25 millones de francos.

Si se unen a estas cifras las correspondientes al gasto de los cañones de 75, se obtiene que un cuerpo de ejército gasta la suma de 650.000 kilogramos de metal y 4.100.000 francos, comprendiendo el gasto de los cañones.

El precio del tiro de las ametralladoras y de los fusiles Lebel, es muy inferior al que acabamos de evaluar; estas cifras son muy curiosas, aunque difíciles de determinar rigurosamente.

Podemos admitir con certidumbre los razonamientos siguientes: Un fusil Lebel cuesta 140 francos y puede disparar durante su vida 25.000 disparos; cada una de estas balas cuesta, por consiguiente, 40 céntimos, y pesan 12'80 gramos; gasto en dinero y en metal relativamente corto, teniendo en cuenta las sumas expresadas anteriormente.

Una ametralladora puede hacer cer-

ca de 600 disparos por minuto en un momento decisivo del ataque; pero como su aprovisionamiento es menos rápido que su consumo, se puede calcular la cifra media de 2.400 disparos en una jornada. Estas balas son análogas a las del Lebel, es decir, cuestan a 40 céntimos; el gasto es, por tanto, de 960 francos diarios por ametralladoras.

Toda esta enumeración nos hace llegar a un total de cifras desconcertante.

Un cuerpo de ejército arroja sobre el enemigo en veinticuatro horas siete mil kilogramos de balas por medio de las ametralladoras, 5.000 por los Lebel, 300.000 de granadas de 75 y 350 mil kilogramos por la artillería pesada. Lo que hace un total de kilogramos de metal de 660.000.

Y todo esto representa un gasto de 400.000 francos por los Lebel y las ametralladoras, 1.000.000 por los cañones de 75 y 2.500.000 por la artillería pesada, o sea un gasto total en veinticuatro horas de cuatro y medio millones de francos.

Estas cifras nos permiten determinar lo que cuesta en dinero la muerte de un hombre, como consecuencia de este diluvio de metal y las bajas de una batalla.

Los americanos han calculado, teniendo en cuenta el precio de las municiones y los demás gastos ocasionados por la guerra, que la muerte de un hombre cuesta en la actual campaña 75.000 francos.

Los ingleses, durante la guerra de los boers, rebasaron con mucho esta cifra, puesto que la muerte de un hombre les costó, según la estadística final de la campaña, 200.000 francos.

Estas cifras no son aún nada, comparadas con las que resultan tomando como tipo una gran batalla como la de Verdun. En un combate de este género la constitución de los cuerpos de ejército no es siempre igual a la de otros frentes. La artillería está enormemente reforzada. Veinticuatro horas de batalla en Verdun tienen un gasto fantástico de kilogramos de acero.

Y los alemanes: ¿qué gastan? Hasta ahora son ellos los primeros que atacan, y, por consiguiente, están obligados a bombardear con una intensidad mayor que los aliados; seguramente que para la artillería su gasto en municiones debe ser superior al francés en una décima. Y en lo que concierne a los fusiles y ametralladoras, teniendo en cuenta la organización corriente de sus efectivos, el gasto de municiones en veinticuatro horas por estas armas debe ser 12.000 kilogramos de metal y de 400.000 francos. Su artillería llega a lanzar sobre los franceses, en el mismo tiempo, 4.200.000 kilogramos de granadas, que con los cálculos antes citados resultan dos y medio millones de francos.

Totalizando el gasto de los fusiles, ametralladoras y artillería en Verdun en cien días de batalla, se puede calcular, según confesión de los franceses, que Alemania arrojó cuatro y medio millones de kilogramos de metal, con un gasto de dos mil y medio millones de francos, según reza la revista francesa de donde estamos traduciendo al pie de la letra estas respetables cifras, que no eraríamos si no nos lo dijese los interesados.

Las enormes cantidades de metal

esparcido en la tierra por las armas combatientes han terminado por convertir ésta en verdaderos yacimientos mineros.

A la hora actual el hierro y el acero cuestan 20 francos el quintal, y este será un precio que no cesará de aumentar para mantenerse durante un cierto tiempo después de la guerra.

Y tomando nuevamente las cifras de la batalla de Verdun, se ve que los 800 millones de kilogramos de metal representan una riqueza de 150 millones de francos próximamente.

¿Se podrá alguna vez hacer la extracción de este metal?

Ayuntamiento de Mahon

El próximo lunes día 12 del actual, a las 6 de la tarde se procederá, ante este Ayuntamiento, al complemento del sorteo de amortización de 5.000 pesetas nominales del empréstito de este Ayuntamiento emitido en 1916.

Si no se reuniese suficiente número de señores Concejales para tomar acuerdos tendrá lugar dicho sorteo el día 14 del expresado mes a igual hora.

Lo que se hace público para conocimiento general.

Mahón 8 Febrero de 1917.—El Alcalde, P. G. de Moncada.

SECCIÓN DELEGADA DE MENORCA

de la Comisión Mixta de Reclutamiento de las Baleares

El señor Gobernador Civil de esta provincia en telegrama de ayer me dice lo que sigue:

El Excmo. señor Ministro de la Gobernación en telegrama de fecha de

30

IVANHOE

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

77

magnificencia que permitían su profesión y jerarquía. En aquella época usábase desmesuradamente largas las puntas de las botas, tanto, que algunos se las ataban a las rodillas; pero las del prior iban sujetas a la cintura, de modo que no le permitían poner el pie en el estribo. No dejaba de tener importancia este inconveniente pues gustaba de lucir su desreza a caballo. Los otros cortesanos que componían el séquito del príncipe, eran los jefes favoritos de sus tropas mercenarias, algunos barones eventureros, otros personajes de diversa conducta, y varios caballeros templarios y de la Orden de San Juan.

No debe olvidarse que los caballeros de estas dos Ordenes eran declarados enemigos del rey Ricardo, pues habían abrazado el partido de Felipe de Francia en la larga serie de disputas que entre los dos monarcas habían ocurrido. Las consecuencias de estos disturbios eran que las repetidas victorias de Ricardo habían sido enteramente infructuosas, que todas sus arrojadas tentativas para el sitio de Jerusalén habían sido frustradas, y que el resultado de toda su gloria y de todas sus hazañas vino a parar en una tregua incierta con el sultán Saladino. Los caballeros del Temple y los de San Juan de Jerusalén, siguiendo en Inglaterra y en Normandía la misma política que sus hermanos habían adoptado en Tierra Santa, habíanse agregado al partido, mejor dicho, a los partidarios del príncipe Juan, y en verdad que no tenían razón para desear el regreso del rey, ni la sucesión de Arturo, su legítimo heredero. Por la misma razón, el príncipe Juan sentía desprecio por las pocas familias sajonas de alguna importancia que existían todavía en Inglaterra y se valía de todas las ocasiones que se le presentaban de vilipendiarlas y abatirlas. Sabía que era mirado por todas ellas con desafecto, como asimismo le miraban los comunes del reino, que de un monarca tan licencioso y tiránico sólo podían aguardar nuevas usurpaciones de sus fueros.

El príncipe Juan presentose en medio de su brillante

por galerías adornadas con alfombras y tapices, y en las cuales había almohadones para mayor comodidad de las damas y de los nobles que debían asistir a presenciar el torneo. El espacio comprendido entre estos tablados y el palenque, estaba reservado para los hacendados y otros espectadores de mejor condición que el vulgo, cuya confusa muchedumbre habíase poseionado de anchos bancos de césped dispuestos al efecto, y desde los cuales, gracias a la elevación natural del terreno, podían ver las galerías y toda la extensión de la palestra. Los árboles que adornaban la pradera sostenían en sus ramas una infinidad de curiosos, y hasta el campanario de una iglesia inmediata estaba cubierto de gente.

Mencionado otro tablado que se hallaba dispuesto en el centro del lado oriental de la palestra, en frente del punto en que los combatientes debían encontrarse, queda hecha la descripción del campo de combate. Este tablado era más alto que los otros, adornado con mayor suntuosidad, y en el centro alzábase un dosel con las armas reales de Inglaterra. En torno de este sitio, destinado al príncipe Juan y a sus cortesanos, estaban sus escuderos, pajes y otros individuos de la servidumbre, los cuales vestían libreas de gala. Enfrente había otro tablado elevado a la misma altura y engalanado de un modo más vistoso, aunque con menos riqueza que el del príncipe. Cubríanlo pendones y gallardetes en los cuales estaban representados los emblemas vulgares de los triunfos de Cupido, como corazones heridos e inflamados, arcos, flechas y carcajes. En el centro, y en brillantes caracteres, leíase esta inscripción: *A la Reina de la Hermosura y de los Amores*. Pero no había llegado aún el momento de saber a quien pertenecían el título y el asiento.

Mientras tanto, los espectadores agolpábanse a los puestos que les estaban señalados, resultando muchas disputas sobre quiénes debían ocuparlos, disputas que eran sofocadas por los guardias, los cuales em-

Hotel BALEAR

Plaza Mayor.-Palma de Mallorca

Director-proprietario: **SEBASTIÁN BAUZA**

Habitaciones para familias.
Alumbrado eléctrico.
Cuarto de baños.

Servicio a la carta.
Contratos especiales.
Excelente cocina.

Coches para excursiones a la llegada de trenes y vapores

Precio del hospedaje: 5'50 pesetas

Lea usted lo que sigue:

Si necesita muebles de cualquier clase visite la

CASA LLOBERA

y tenga la seguridad de que los encontrará a precios económicos.

Inmensa variedad de cuadros.

Casa Llobera, Portal de Mar, 1 y 9

Ayer me dice: Como ampliación al telegrama circular de 24 enero último y ante la imposibilidad material de resolver todos los expedientes de indulto antes de la próxima concentración a filas, entiéndase que los prófugos de los reemplazos anteriores al año de mil novecientos doce que figuran acogidos dentro el plazo legal al Real Decreto de 24 Julio de 1916 y deseen redimirse a metálico lo efectuen provisionalmente desde luego evitando su incorporación. Lo que traslado a V. S. para su conocimiento y efectos. Lo que pongo en conocimiento del público y de todas aquellas personas a quienes pueda interesar.

Mahón 8 febrero de 1917.—El Vice-Presidente, Antonio Mejía de Polanco.

PARA VENDER.—Una casa en la calle de San Jaime número 21. Precio económico. Para informes en esta imprenta.

Casino Del Consey

Gran baile de máscaras para el próximo viernes día 16 del corriente a las 9 y media.

Los señores socios que deseen asistir a dicho baile, tendrán que inscribir su nombre y el de sus acompañantes a las listas que al efecto quedan abiertas hasta el próximo martes a las 10.

Las condiciones y lista obrarán en poder del socio comisionado don Federico Loshuertos, y también podrán dejar su nombre en Conserjería.

Mahón 9 de Febrero de 1917.—Por acuerdo de la Junta Directiva.

La Comisión.

TEATRO PRINCIPAL BAILES DE MASCARAS

AVISO

Se recuerda a los señores abonados a los bailes de máscaras que pasen por la taquilla del Teatro a recoger las tarjetas de abono antes de las 4 de la tarde del próximo sábado.

La Empresa.

ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Ayer noche en la interpretación de los actos tercero y cuarto de «Lucía di Lammermoor» se hicieron aplaudir especialmente la tiple señorita Casas y el señor Quatrini.

Al cantarse luego «el Pagliacci» el público batió palmas estruendosamente en honor a la señora Darnis y a los señores Marqués y Valls.

La primera expresó bien con la debida acentuación las variables pasiones que embargan el alma de Nedda desde el amor por Silvio hasta el temor ante la exaltación de Canio.

Volvió el señor Marqués a cantar admirablemente la desesperación del payaso engañado, en el primer acto, y a expresar asimismo en el segundo, artístico y musicalmente, de modo inspiradísimo, el furor de la venganza.

Tonio, representado por el señor Valls, era ayer conforme las exigencias del papel un gracioso y bien caracterizado clown que dijo a maravilla el prólogo y que supo de manera irrefragable aparecer sucesivamente enamorado, celoso y poseído del maligno placer del rencor satisfecho.

Además del señor Fernández, Silvio, a quien alabamos en la anterior reseña, hemos de aplaudir hoy a los señores Serra y Pujol, muy discretos en sus respectivos papeles de Arlequín y un Contadino.

Bien por el coro general, afinado y a tono, bien por la orquesta y muy bien como digno director y representante de todos por el maestro don Vicente Petri que tuvo que salir otra vez al proscenio para responder a los clamorosos llamamientos de la concurrencia.

—La empresa en su esfuerzo constante por corresponder al público, no repaña en sacrificios ni en obstáculos y además de traer nuevos artistas, nos ofrecerá en breve otras dos obras, «Tosca» y «La Africana»; en la primera cantará nuestro paisano el tenor don Marcelo Uetam y la segunda atraerá mucha concurrencia pues hay intensos deseos de oír tan celebrada

composición del gran Mayerbeer, obra que desde hace muchos años no se canta en Mahón.

A la función de beneficencia que como dijimos se regirá por un programa selecto, seguirá otra a beneficio del coro y del Director de escena, en la que se cantará el brindis del primer acto de «Hernani».

NUEVO CINE.—Mañana se estrenará la bellísima cinta «La flor de loto» en la que es protagonista la linda y genial actriz francesa Regina Badet.

Se trata de un precioso film, primoroso alarde cinematográfico, de espléndida presentación y argumento muy interesante.

Regina Badet es digna de incluir entre las famosas actrices, que en imagen han desfilado por la calle de Roig.

CINE MODERNO.—Ayer hubo sesión infantil animadísima.

Para muy en breve anuncia la empresa uno de los mayores acontecimientos cinematográficos cual es el estreno de la colosal cinta de series «Lucile o la hija del Circo», interpretación maravillosa de los simpáticos artistas de gran fama «Lucile» (Grace Cunard) y «Conde Hugo» (Francis Ford).

CRONICA LOCAL Y GENERAL

El carnaval

A juzgar por los indicios la última etapa de este carnaval será animadísima, pues son muchas y variadas las diversiones que se organizan.

Esta noche se celebrará en el Teatro Principal un lucido baile de máscaras organizado por la Sociedad Iberia al que seguirá en breve otro que prepara, según hemos oído decir, el casino La Unión, fiesta también hermosísima de la que volveremos a tratar.

El jueves gordo o lardero habrá baile infantil en el espacioso salón del Cine Moderno y cuando hayan dan-

zado los pequeños empezará otro baile de máscaras.

Inclúyanse en cuenta los bailes públicos que se celebran en el Principal y en distintos casinos y se llegará a un total respetable. Y vaya en párrafo especial una información relativa a otra de estas fiestas que resultará muy brillante y animada.

En otro lugar de este número publicamos el anuncio del baile de máscaras que el viernes 16 del corriente se celebrará en la Sociedad Del Consey, exclusivo para los señores socios y sus familias.

Según nuestras noticias dicho baile se verá muy concurrido, pues son ya muchos los socios que desean suscribirse para dicha fiesta.

Celebraremos mucho que la fiesta resulte brillante.

Aquellos que por cualquier motivo no sientan la comezón de bailar podrán también divertirse, pues se preparan otros festejos, entre ellos la gran cabalgata artística que organiza la Casa del Pueblo, la rua acostumbra y las funciones, en esta época animadísimas del coliseo, del Consey y de los cines.

Todo bajo los auspicios de dos dioses que siempre alegran a sus devotos, les proporcionan bulliciosas fiestas y jamás los aterrorizan con la amenaza de las ansias del purgatorio o de los fuegos eternos del infierno.

Son estos dioses Momo y Terpsicore.

JUGUETES-PERFUMES

BORDADOS

los encontrará usted en

Casa Buenaventura

La Casa Provincial : : de Misericordia

Del artículo que bajo el pseudónimo «Horacio» publicó *La Vanguardia Balear* copiamos los párrafos siguientes:

«Al empezar *La Vanguardia Balear* y *La Voz de Menorca* una campaña contra la inmoralidad, desorden y abusos que se cometen en la Casa Provincial de Misericordia, creí que, enterados los señores Diputados de tales enormidades, iban a aplicar un pronto remedio. Pero todo fueron ilusiones, pues la citada Casa continúa siendo objeto de la misma inmoralidad y desorden. Allí se juega a dinero con consentimiento de los celadores? ¡sí!

Los ancianos que tras ruda vida de trabajo, y por no poderse ya ganar e sustento con el sudor de su frente se ven obligados a refugiarse en aquella Casa de Misericordia en busca de tranquilidad y descanso, no son dignos de tomar el sol sin ser maltratados (hasta de obra) por niños y jóvenes.

Y todo por falta de vigilancia y buena dirección.

La mezcolanza en que conviven niños, ancianos y jóvenes, unida con la falta de vigilancia, da lugar, además de otros sucesos desagradables, a que reine en aquella casa la inmoralidad más asquerosa; no se oye hablar más que de cosas obscenas y blasfemar hasta los chiquitines, dando el ejemplo muchas veces los mismos superiores.

¡Ni en Pentápolis, señores, ni en Pentápolis reinaba tanta el vicio!!!»

Detención de una menor

En virtud de orden del señor Gobernador Civil, ha sido detenida por la policía, y ha ingresado en la Cárcel, a disposición de aquella autoridad la menor Damiana Riera Lluil.

Las subsistencias en España

Los acaparadores se ríen de todas las leyes habidas y por haber; las estadísticas de las subsistencias no se han hecho; alcaldes y caciques se pasan por las narices todas las acuer-

pleaban sin gran ceremonia los mangos de las mazas y las guarniciones de los aceros, como argumentos perentorios e irresistibles. Las dificultades que surgían acerca de los asientos de las gentes de distinción, eran decididas por los heraldos o por los maestros del campo, Guillermo de Wyvil y Esteban de Martival, los cuales, armados de punta en blanco, recorrían a caballo la palestra, a fin de conservar el buen orden.

Poco a poco las galerías fueron llenándose de nobles y de caballeros que venían en traje de gala, y cuyos mantos contrastaban con los vistosos adornos de las damas. Estas, no obstante lo peligroso y sangriento de aquel género de espectáculo, eran más numerosas que los hombres. El espacio interior y más bajo no tardó en llenarse de hacendados, pecheros ricos, y de otras personas que por pobreza o por modestia no osaban aspirar a puestos más elevados; y por consiguiente, allí eran más frecuentes las disputas y las contestaciones.

—¡Perro judío!—exclamó un anciano cuya raída túnica indicaba lo precario de su situación, al mismo tiempo que la espada, la daga y la cadena de oro, señalaban su jerarquía.—¡Hijo de perra! ¿Tienes la osadía de empujar a un cristiano y a un normando de la sangre de Montdidier?

Esta enérgica arenga iba dirigida a nuestro comocido Isaac, el cual, ataviado con una magnífica gubardina guarnecida de galón y forrada de pieles, procuraba hacer lugar en la primera línea debajo de la galería a su hermosa hija Rebeca, que había ido a reunirse con su padre en Ashby, y le daba el brazo a la sazón, con no pocos síntomas de susto y de inquietud, al ver el general desagradado que su petulancia excitaba.

Isaac, aunque hasta ahora lo hemos visto sobrecojido de temor, sabía que, en aquel momento, ningún peligro corría su persona. En las concurrencias numerosas a que se incorporaban también muchos de sus paisanos, ningún noble, por venganza o codicioso que

fuese, hubiera tenido el atrevimiento de hacerle el menor daño. En aquellos casos los judíos hallábanse bajo la protección de los magistrados; y si esto no hubiera sido suficiente, nunca faltaba entre los concurrentes algún barón poderoso que por su propio interés los amparase y defendiese. Otro motivo tenía Isaac para presentarse con más seguridad en aquel torneo, pues sabía que el príncipe Juan trataba de negociar un empréstito con los judíos de York, dándoles en fianza ciertas tierras y joyeles. Gran parte de este negocio correspondía a Isaac, y sabía que el príncipe se le manifestaría propicio y favorable a fin de terminar pronto y felizmente un asunto que le interesaba en gran manera.

Así, pues, Isaac, animado por estas consideraciones, siguió caminando por entre la muchedumbre, atropellando al ilustre normando, y sin cuidarse de su alcurnia ni de su clase. Las reconveniones del anciano excitaron la indignación de los allí reunidos, uno de los cuales, hombre corpulento y robusto, con doce dardos en la cintura y un arco de seis pies en la mano, volvióse hacia el judío, con rostro en que se pintaban el odio y la cólera al través de unas facciones curtidas por el sol y la intemperie, y le dijo:

—Acuérdate que sólo eres una arafia que ha engordado chupando la sangre de muchas desventuradas víctimas. La arafia puede vivir en un oscuro y solitario rincón; pero no falta quien le ponga el pié encima, si tiene el atrevimiento de mostrarse a la luz del día.

Estas palabras, pronunciadas en el dialecto normandoinglés, y con voz firme y terrible, hicieron que el hebreo se detuviese, y probablemente hubiérase alejado de tan peligroso vecino, a no haber llamado la atención general en aquel instante la llegada del príncipe Juan con su alegre y numeroso séquito.

Este estaba compuesto en parte de legos, y en parte de eclesiásticos, los cuales presentáronse no menos engalanados que sus compañeros. Entre los últimos veíase al Prior Aymer de Jourvaux, vestido con toda

dos de las Juntas de Subsistencias, y mientras los mangoneadores se enriquecen, Juan Español se está quedando sin camisa.

Y el pernicioso ejemplo de los grandes explotadores le toman los pequeños, y la tapadera de la guerra sirve para encarecer hasta los artículos que ni con mil leguas tienen conexión alguna con el conflicto europeo.

Aunque parezca increíble, en los países beligerantes la mayoría de los artículos están mucho más baratos que aquí, en la España neutra, en todos sentidos. Esto es cierto; esto lo saben todos los peritos en asuntos financieros y económicos.

Si conforme se va viendo la ley y las juntas de subsistencias para nada sirven y no se adoptan otras disposiciones, los españoles pueden prepararse para sufrir las torturas de la miseria y del hambre.

La guerra y la paz

La tensión universal que causa ese duelo entre de un lado el dinero esparcido por los Shylock, que envenenan almas con plata, oro y galones, y de otro lado la sed de justicia y de triunfo del derecho a que aspiran los partidarios de todas las formas de la sociedad civil contra todas las formas que adopta el militarismo, es la razón primordial de la continuación de esta guerra.

Las iniciativas de paz sólo deben emanar de los aliados, porque su triunfo es el de todos los espíritus libres. Así la paz de ellos será inseparable de la victoria; y con esta victoria empezará una nueva era que no será alemana, pero si el punto de partida de una sociedad europea en la que la voluntad de los pueblos sea la única fuente de poder y soberanía.

Si no ha de ser así, que se lleve el diablo un planeta de hombres-feras, cuya religión única es la explotación del prójimo.

Del mar

El viento roló últimamente al este (Levante), sigue alborotado el mar, los pescadores sufren hace días el perjuicio de la paralización y los vapores correos continúan detenidos.

Caso de abonanzar el tiempo el vapor «Monte Toro» debía salir esta madrugada de Barcelona en cuyo caso llegaría esta tarde.

El «Mahón» que ayer tarde llegó a Palma saldrá hoy, si el tiempo lo permite, para estar de regreso mañana.

El «Ciudadela» también fondeó ayer en el puerto de Palma procedente del de su nombre.

Matadero

Reses sacrificadas el día 3 Febrero

- 1 buey, 520 kilos, Torre Llefuda, (Ciudadela).
- 1 vaca, 139'500, Propia.
- 1 ternero, 146'500, Santa Margarita, (Llumesanas).
- 1 ternero, 142'500, Se Buval Veya.
- 1 ternero, 112, Se Buval Veya.
- 1 ternero, 166, Telef de Dalt.
- 1 ternero, 99'500, Estancia Binietap de Dalt, (Villa-Carlos).
- 1 ternero, 111'500, Turret de Dalt, (San Luis).
- 1 carnero, 13'500, Llumesanas Gran.
- 1 carnero, 22'500, Del Feveret.
- 2 carneros, 36'500, Rafal Rubí, (Alayor).
- 2 carneros, 43'500, Cugullonet.
- 5 carneros, 79'500, Biniadrís, (Alayor).
- 2 carneros, 38, Juan Mercadal, (Alayor).
- 5 carneros, 108, Gabriel Mercadal, (Mercadal).
- 4 carneros, 50, Estancia Juan den Bertumeu.
- 3 cerdos, 307.

Día 4

- 1 vaca, 132 kilos, Noria de Mateu.
- 2 carneros, 42, Biniencullet.
- 9 cerdos, 174.

Día 5

- 1 buey, 258 kilos, Telef des Capifá.
- 1 ternero, 100, Algendar de Antonio.
- 1 ternero, 74, Vergel de Caimoris.
- 1 ternero, 106'500, Estancia de Bini-talfa.
- 2 carneros, 41, Estancia de Bini-talfa.
- 5 carneros, 91, Juan Vinent.
- 3 carneros, 44'500, Propios.
- 6 cerdos, 382.

teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

Sábado 10 de Febrero de 1917. **DIA DE GRAN MODA.** A las 9.

¡¡ Exito grandioso, monumental, invencible !!

LA FLOR DE LOTO

2.100 metros :: «Eclipse»

Por la bellísima y elegante actriz REGINA BADET.

Le interpretación de Regina Badet es portentosa, el argumento nos presenta escenas de un naturalismo encantador, su parte emotiva llega hasta los límites de lo humano; será una digna continuación de nuestros tan brillantes y signidos EXITAZOS.

Domingo, 2 sesiones; a las cinco y media, con sorteo de regalos, y a las ocho y media.

La próxima semana...? ¡ÉXITO INMENSO! ¡OTRA MAGNÍFICA PELÍCULA!

«Mahón» y «Ciudadela» suspenden salida; tiempo mar S. O. Abonanzando saldrá mañana 6 tarde.

Barcelona 8, 18.45.

«Monte-Toro» suspende salida hasta 4 madrugada; aquí viento fresco nordeste; horizontes cerrados en lluvias.

Amengual.

A última hora nos dicen que el vapor correo que debía salir esta madrugada de Barcelona ha suspendido la salida a causa del temporal.

ATENCION

Nuestro amigo don Antonio Mament, participa al público en general, que ha trasladado su domicilio de la calle de San Sebastián a la de Pi y Margall, número 220, donde encontrarán toda clase de trajes de máscara; confiando que se verá tan favorecido como en años anteriores.

Visítad dicha casa para conven-ceros.

«La Marítima», Compañía Mahonesa de vapores

Acordado por la Junta de Gobierno de esta Compañía la retirada de todas las obligaciones que tiene en circulación, se avisa a los tenedores de las mismas que pueden presentarlas en estas oficinas antes del día 20 del actual y les será abonado su importe el día 1.º de Marzo próximo, con la prorrata de intereses hasta fin de Febrero.

Mahón 5 de Febrero de 1917.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores.

El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

Banco de Menorca

Nos encargamos de la agregación de la nueva hoja de cupones a los títulos de la Deuda Exterior al 4 por ciento.

PATATAS.—Siempre existencias de Bolado y Bufé para comer.

Bolado Aguilar para siembra, venta al por mayor.

Clases y precios sin competencia. Cristóbal Thomás.—Muelle.

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el dividendo de las acciones del Banco de España.

Aprendiz tipógrafo.—Se necesita en la imprenta de este periódico.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA)

Del 8 Febrero

Interior serie A	76'20
Id. B	76'00
Id. C	76'00
Exterior	83'50
Amortizable 5 p. % A	98'00
Id. B	97'20
Nortes	68'84
Alicantes	68'85
Francos	81'00
Libras	22'54

EL TIEMPO

Observatorio Meteorológico de Mahón

Altitud	45 metros.
Latitud	39°45'
Longitud en tiempo de Greenwich	17°10'
de Madrid	81°55'
BOLETIN DEL DIA DE AYER	
8 mañana 4 tarde	
Barómetro en mm. a 0º	752'8
Termómetro cent. a la sombra, máxima	17'0
Id. id. id., mínima	4'9
Viento	S. S.
Pluviómetro en veinticuatro horas mm.	15'7

CUPÓN REGALO

DE **La Voz de Menorca**

Cada 25 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuevos regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

Comentarios de los políticos a la nota del gobierno español

Ventajas de los aliados en Occidente.—Disturbios en Viena

(Conferencias depositadas el día 8 a las 23 40 y el 9 a las 6-15.

La guerra europea

De los frentes y del mar

Los partes franceses

París.—Los últimos partes oficiales comunicados al público contienen las noticias siguientes:

Durante la noche anterior hubo violentos cañonazos al sur del Somme y en la región de Denicourt.

En el Argonne después de un intenso fuego de artillería conquistamos algunas trincheras enemigas e hicimos veinte prisioneros.

En el resto del frente no ocurre nada importante.

Nuestros aviadore lanzaron bombas sobre una estación del ducado de Baden y sobre el parque de aviación de Mariakerne.

Los aviadore enemigos volaron sobre Saint Vicent, mataron cuatro paisanos y dejaron heridos a cinco.

Barco torpedeado

San Sebastián.—En la travesía de Arcachón a Bayona fué torpedeado un vapor francés.

Murieron el capitán, un maquinista y tres marineros.

Una barca de Motrico recogió ocho tripulantes.

Tres murieron de frío.

Los naufragos han sido internados en San Juan de Luz.

Motín a bordo

El Ferrol.—Se insubordinó la tripulación de un barco griego fondeado en este puerto.

Después de reducida a la obediencia el buque se hizo a la mar con rumbo a Buenos Aires.

La nota española

Opiniones y comentarios

Don Melquiades Alvarez

La respuesta del Gobierno español al alemán me ha parecido muy bien porque es suave en la forma y enérgica en el fondo.

Parece que reconoce el derecho a la captura; pero protesta de que se pongan en peligro las vidas por ser esto contrario a lo que preceptúa el derecho internacional.

La nota defiende enérgicamente los intereses españoles y por lo mismo esperamos confiando en los resulta-

El señor Rodés

Me parece bien la respuesta de España al Kaiser.

No fio empero en la eficacia de esta nota.

Tal eficacia depende de la actitud que adopte el gobierno para mantener la protesta que ha formulado.

El señor Lerroux

Esperábase que la nota sería peor. Está a menor altura que la anterior, pero no obstante merece aplauso porque deja a salvo el decoro nacional.

Al transmitir esta nota adquirimos un compromiso que va unido a los fundamentos de nuestra vida y a nuestro prestigio.

Dejamos entrever anhelos de paz y robustecemos la autoridad de España.

Respecto a los submarinos nada podemos decir.

Todos los beligerantes han recibido las consideraciones que expone nuestro gobierno como base de negociaciones.

La nota no puede estar mejor, pero nunca debe entenderse como un aliento para animar a los navegantes a fin de que se decidan a buscar la muerte.

Don Marcelino Domingo

La nota me ha sorprendido agradablemente, mucho más después de los rumores referentes a tolerancias y condescendencias.

El señor Dato

Aprobamos el acto realizado por el gobierno.

Para dar nuestra aprobación nos fundamos en que el gobierno es el representante de España ante las naciones extranjeras.

El señor Bergamín

La nota me ha parecido bien.

Opino, sin embargo, que en este documento diplomático podrían cambiarse algunos verbos y adverbios, pero en fin de cuentas opino que la nota está bien.

En el Congreso

En los pasillos del Congreso habia mucha animación y en nutridos corrillos se comentaba la nota española.

El Ministro de Estado, señor Jimeno, fué muy felicitado.

Dijo que ninguna nación neutral ha secundado al Presidente Wilson.

Las repúblicas americanas

Las repúblicas sudamericanas, dijo el señor Jimeno, esperaban conocer el texto de la nota española para obrar en consecuencia.

De Oriente a Occidente

De los Estados Unidos

Washington.—El senado ha ratificado la ruptura de relaciones con Alemania.

El Ministro de Estado, señor Lansing, ha pedido la concesión de un crédito para repatriar a los yanquis residentes en la Europa central.

Inmediatamente la cámara ha concedido este crédito.

Filedelfia.—Tres millones de norteamericanos de origen alemán han suscrito un mensaje de adhesión al Presidente Wilson y han prometido que en caso de guerra organizarán algunos regimientos germano-yanquis.

Agitación en Austria

Berna.—En Austria aumentan los deseos de alcanzar la paz.

En Viena han ocurrido disturbios.

Política y Administración

En el parlamento

Las notas más importantes de las sesiones de las cortes celebradas ayer jueves día 8 son las siguientes:

En el Congreso se aprobó la ley de protección a las industrias y se leyó un proyecto de autorizaciones especiales al gobierno en el caso de cerrarse el Parlamento.

Esta lectura fué escuchada con gran interés.

Se discutió el proyecto de auxilios para las empresas de ferrocarriles secundarios estratégicos.

El resto de la sesión del Congreso lo consumió el señor Cierva hasta que fatigado de tanto charlar pidió por favor que se aplazara el debate a lo que se accedió.

En el Senado fueron aprobados algunos de dictámenes y se entabló un largo debate sobre el proyecto de código minero.

Notas políticas

El Ministro de Hacienda señor Alba ha conferenciado con los jefes de las minorías parlamentarias.

Según parece recabó su acuerdo para aprobar algunas autorizaciones.

Créese que el último sábado del carnaval se cerrará el parlamento.

Don Melquiades Alvarez ha reunido en su casa a las minorías rformistas.

Telegramas de La Marítima

Palma 8.

«Mahón» llegado felizmente a las 6 y media.

Caldés.

**

De excelentes resultados
para las enfermedades del estómago
y nerviosas

Agua de Solares

Premiadas con altas recompensas
en todas las exposiciones
a que han concurrido

Gran premio en la Exposición Hispano-Francesa en Zaragoza

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Pídase en las comidas



La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y depósitos de Aguas minerales

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares: FEDERICO MUNOZ, Rosellón 222; bajos -Barcelona.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

NUEVA, 32. - MAHON.

LA VERDADERA ECONOMIA

CONSISTE EN COMPRAR EN LOS

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Notables rebajas de precios
por final de temporada

SIEMPRE BARATO

CAPITALES

HAY varias partidas de dinero para colocar en 1.^a hipoteca.
SE DESEAN varias partidas de dinero para colocar en 1.^a hipoteca.

RAPIDEZ, RESERVA Y PUNTUALIDAD

Informarán en:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades
marcha atrás Ptas. 650.00
Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza » 550.00

NOTA.—Estos precios se comprenden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34. - MAHON

Indicador de Direcciones

DOMINGO ESTRADA.—Venta de patatas «Ventosilla» para siembra.

SOMBRERERIA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
Pastillas de café con leche.
Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
Hijo de Pons Murillo,
Pl y Marga 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que el buen paño en el arca se vende.

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.

Dianos MARISCANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.—Mahón.

Manuel Beltrán & C.ª

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Parará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:
Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
Seis id. . . 3'50 »
Por cada inserción más . . . 0'25 »

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página

Por una inserción . . . 6'00 ptas.
Por dos id. . . 10'00 »
Por tres id. . . 12'50 »
Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas
A dos columnas . . . 15'00 »
Un cuarto de página . . . 40'00 »
Media página . . . 55'00 »
Página entera . . . 75'00 »

En primera plana doble precio.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

El mejor purgante
Depurativas - Antibiliosas
Antiherpéticas

Propietarios: Vda. e hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: Lealtad, 12.-Madrid